



Gesundheitsförderung Schweiz  
Promotion Santé Suisse  
Promozione Salute Svizzera



**Rapport annuel 2009**



La 20<sup>e</sup> Conférence mondiale pour la promotion de la santé «Genève 2010» se tiendra du 11 au 15 juillet 2010 à Genève. Promotion Santé Suisse organise cette grande manifestation à la demande de l'Union Internationale de Promotion de la Santé et d'Education pour la Santé.

Extrait de la Loi fédérale sur l'assurance maladie (LAMal) du 18 mars 1994 (état au 6 décembre 2005)

### **Section 3: Promotion de la santé**

Art. 19 Promotion de la prévention des maladies

- 1 Les assureurs encouragent la prévention des maladies.
- 2 Ils gèrent en commun et avec les cantons une institution dont le but est de stimuler, coordonner et évaluer des mesures destinées à promouvoir la santé et à prévenir les maladies. Le Conseil fédéral crée l'institution si les assureurs et les cantons ne l'ont pas fait.
- 3 L'organe directeur de l'institution est composé de représentants des assureurs, des cantons, de la CNA, de la Confédération, des médecins, des milieux scientifiques ainsi que des organisations spécialisées dans le domaine de la prévention.

Avant-propos du président	4
Rétrospective et perspectives du directeur	6
Secrétariat	9
Conseil de Fondation	10
Conseil consultatif	12
Poids corporel sain: rapport d'activité	14
Poids corporel sain: projets 2009	17
Poids corporel sain: portraits de projets	20
Santé psychique – stress: rapport d'activité	24
Santé psychique – stress: projets 2009	27
Santé psychique – stress: portrait d'un projet	28
Renforcer la promotion de la santé et la prévention: rapport d'activité	30
Renforcer la promotion de la santé et la prévention: projets 2009	32
Renforcer la promotion de la santé et la prévention: portrait et interview	33
L'équipe de Promotion Santé Suisse	36
Perspectives 2010	39
Bilan	41
Compte de pertes et profits	42
Annexe aux comptes	44
Rapport de l'organe de révision	46
Impressum	47

## Continuité et développement avec des structures qui ont fait leurs preuves

Les résultats que nous avons obtenus en 2009 sont remarquables. Nous avons en effet lancé le label Friendly Work Space® dans le domaine stratégique «Santé psychique – stress», domaine où nous nous focalisons sur la promotion de la santé en entreprise. A la fin de l'année, 14 entreprises se sont vu décerner ce label. On mentionnera parmi ces dernières La Poste Suisse, mais aussi des entreprises plus modestes comme Bioforce AG, un fabricant de médicaments à base de plantes. Plus de 56 000 employés profitent d'ores et déjà au sein de leurs entreprises, d'une gestion globale de la santé, que ce label garantit.

### **Freiner la tendance au surpoids chez les enfants**

Dans le domaine stratégique «Poids corporel sain», nous avons, durant l'exercice, collaboré avec la plupart des cantons et mis en œuvre avec ces derniers des programmes d'action en faveur d'un poids corporel sain. Promotion Santé Suisse organise et coordonne ces programmes au niveau national. Nous veillons avec les cantons à ce que tous les enfants prennent conscience, au jardin d'enfants et à l'école déjà, à quel point il est important de pratiquer une activité physique et d'adopter une alimentation saine. Nous contribuons, avec ces programmes d'action, à ce que la tendance inquiétante au surpoids soit freinée chez les enfants.

### **Mise en réseau au niveau national**

Nous assumons notre mandat légal en lançant et en mettant en réseau des mesures prometteuses au niveau national. Nous nous orientons dans ce contexte vers la stratégie à long terme qui définit nos objectifs et nos tâches jusqu'en 2018. Selon un sondage effectué l'an passé, plus de 80% de nos partenaires considèrent cette stratégie comme étant «importante» à «très importante». Ceci vient confirmer la nécessité de poursuivre nos activités et de les développer. C'est seulement ainsi que l'on pourra ancrer durablement des mesures favorables à la santé. Dans les cantons et les communes, dans les écoles et les jardins d'enfants, tout comme dans les petites et les grandes entreprises.

### **Ensemble pour un avenir plus sûr**

Concernant la loi sur la prévention, nous avons toujours exprimé clairement notre position: nous soutenons l'orientation générale et espérons qu'à l'avenir il y aura une meilleure coordination entre la Confédération, les cantons et les autres acteurs. Ce que nous refusons en revanche, c'est la création d'un institut national chargé de la prévention, comme le prévoit le projet de loi. Au lieu de mettre sur pied une nouvelle instance, il faudrait plutôt profiter des structures existantes qui fonctionnent bien. Ici aussi, les principes qui prévalent sont la continuité et le développement sur la base de structures qui ont fait leurs preuves. Une telle approche promet d'être efficace et garantit un avenir plus sûr. Nous sommes en outre prêts à engager notre longue expérience dans de nouvelles tâches.



### **Conférence mondiale à Genève**

Jetons enfin un regard prospectif sur l'année 2010 et la future 20<sup>e</sup> Conférence mondiale sur la promotion de la santé «Genève 2010», qui se tiendra du 11 au 15 juillet et que nous organisons en collaboration avec l'Union Internationale de Promotion de la Santé et d'Education pour la Santé (UIPES). C'est un honneur pour notre pays que d'être l'hôte de cette conférence qui se tiendra pour la première fois en Suisse et nous espérons que les participants y seront nombreux!

Pour terminer, je remercie tous les partenaires et leurs collaborateurs pour leur fructueuse collaboration. Ma gratitude va également au directeur, aux membres de la direction ainsi qu'à toutes les collaboratrices et les collaborateurs de Promotion Santé Suisse pour leur engagement. Je n'oublie pas non plus mes collègues du Conseil de Fondation et les membres du Conseil consultatif, que je remercie vivement pour leur collaboration et leur engagement.

Joachim Eder  
Président du Conseil de Fondation, Promotion Santé Suisse

## Créer une plus-value pour nos partenaires

Un système de gestion, de controlling et de comptabilité moderne, voilà qui est également un des éléments indispensables dans le domaine de la promotion de la santé et de la prévention si l'on entend engager de manière efficace et efficiente les moyens à disposition. Notre travail repose sur la stratégie à long terme valable jusqu'en 2018. Cette stratégie définit les grands axes de notre activité, qui porte sur les thèmes suivants: Poids corporel sain, Santé psychique – stress ainsi que Renforcer la promotion de la santé et la prévention. Nos processus de planification sont très structurés. La stratégie influe sur la planification opérationnelle via une balanced score-card et se traduit par des mesures concrètes mises en œuvre par les collaboratrices et les collaborateurs. Toutes nos activités sont ainsi orientées vers les objectifs stratégiques.

Cela étant, nous ne pouvons atteindre nos objectifs qu'en collaborant avec nos partenaires. La collaboration avec les cantons – nos partenaires les plus importants – s'est fortement intensifiée ces dernières années. A la fin 2000, nous signions le premier contrat avec un canton. Depuis 2009, ce sont 20 cantons avec lesquels nous réalisons au niveau national des programmes d'action en faveur d'un poids corporel sain. Ces programmes nous permettent de toucher une grande partie des quelque 1,6 million d'enfants et adolescents que compte le pays et de les sensibiliser à l'importance d'une alimentation saine et d'une activité physique régulière. Les conditions de réussite de tels programmes sont un partenariat étroit et bien coordonné avec les cantons, ce qui permet de prendre en considération les besoins spécifiques de ces derniers.

En tant que fondation active au niveau national et œuvrant sur la base d'un mandat légal, nous entretenons également d'excellentes relations avec l'économie. Ce champ d'activité devient peu à peu l'une de nos compétences centrales. Plus de la moitié de la population suisse résidente – soit environ 4,2 millions de personnes – exercent une activité lucrative. Les atteintes à la santé dues au travail coûtent, en Suisse, près de 10 milliards de francs. Une raison suffisante donc pour mettre en avant la promotion de la santé en entreprise à l'échelle nationale. C'est ainsi que nous avons développé et mis en œuvre le projet novateur SWiNG en collaboration avec l'économie. Nous attendons de ce projet de précieuses connaissances et des instruments utiles pour lutter contre le stress, instruments que nous souhaitons mettre en œuvre à l'avenir dans le plus d'entreprises possible.

L'excellente collaboration avec les autorités, l'économie et d'autres partenaires forts est une caractéristique fondamentale de notre travail. Ce dernier repose sur la même recette qui a fait notre succès, à savoir la flexibilité et la marge de manœuvre pour négocier. Nous générons ainsi des situations gagnant-gagnant qui, sinon, ne pourraient émerger ni par le biais de décisions «top-down», ni par des calendriers ou des stratégies étatiques.



Nous mettons donc tout en œuvre pour créer une plus-value avec chaque franc investi, pour nos partenaires, pour les entreprises, pour les cantons et l'ensemble de la population suisse.

Thomas Mattig  
Directeur, Promotion Santé Suisse

# Arbeiten - allzeit bereit?

Über 570 Personen haben an der diesjährigen nationalen Tagung für betriebliche Gesundheitsförderung teilgenommen. Die Tagung wurde organisiert von Gesundheitsförderung Schweiz in Kooperation mit dem Staatssekretariat für Wirtschaft SECO.



Equam ea feuisse mod dolorpe raessendre do dolut wis nonum zzzrit velismo lorpercil endre do dolut wis nonum zzzrit velismo lorpercil endre Equam ea feuisse mod dolorpe raessendre do dolut wis nonum zzzrit velismo lorpercil endre feuisse mod dolorpe raessendre do dolut wis nonum zzzrit velismo lorpercil endre

20 Minutes Genève, 26 février 2009

# Près d'un million pour vivre sainement

Promotion Santé Suisse a accordé une aide financière de 920'000 francs au programme genevois «Marchez et mangez malin». Ce projet vise à promouvoir une alimentation saine et une activité physique régulière.



Corriere del Ticino, 23 gennaio 2009

# Programma cantonale per combattere l'obesità

Lo scorso 11 novembre il Governo ha ratificato l'accordo di collaborazione tra il Cantone e l'associazione Promo Salute Svizzera. Obiettivo: lottare contro la tendenza al sovrappeso della popolazione.



Le Temps | 8 mai 2009

# La santé psychique au travail, un enjeu toujours plus central pour les entreprises

La fondation Promotion Santé Suisse a décerné mardi à Berne un label de qualité baptisé «Friendly Work Space» à neuf entreprises. 51 028 collaborateurs sont concernés.



# slowUp sind Volksfeste

Solothurner Tagblatt, 25. September 2009

Seit dem Start in Murten vor zehn Jahren wurden total 2,5 Millionen Leute bewegt. Nationale Träger sind die Stiftung Veloland Schweiz, Schweiz Tourismus und Gesundheitsförderung Schweiz.



Neue Zürcher Zeitung, 14. März 2009

# Wichtig auf Diät

in verschiedenen Bereichen des öffentlichen Lebens werden sogenannten...

## Les points forts de l'année 2009

- A la fin 2009, 20 cantons mettaient en œuvre des projets dans le cadre des **programmes d'action cantonaux en faveur d'un poids corporel sain**. Depuis 2007, la Fondation coordonne et organise au niveau national les activités dans ce domaine.
- Promotion Santé Suisse a lancé le **troisième volet de la campagne en faveur d'un poids corporel sain**. Avec son slogan «Just do it», la campagne avait pour objectif de mobiliser la population en lui proposant des solutions concrètes. Au niveau cantonal, la Fondation a développé, avec des partenaires de la Suisse romande, les deux **campagnes de mobilisation «Pédibus» et «Fourchette verte»**. Tous les cantons romands ont repris ces campagnes.
- En 2009, quelque **460 000 personnes ont pris part aux 14 slowUp** organisés dans toute la Suisse. Cela représente 60 000 participants de plus que l'année précédente. Il est prévu d'organiser 16 slowUp en 2010.
- Promotion Santé Suisse a œuvré en 2009 comme sponsor principal du **docusoap «leichter leben» diffusé sur SF 1**. Avec une part de marché de 12% et 150 000 téléspectatrices et téléspectateurs en moyenne par émission (soit 1,3 million au total), l'intérêt du public pour cette émission a largement dépassé les attentes.
- Le 5 mai 2009, Promotion Santé Suisse a attribué pour la première fois le **label Friendly Work Space®** à neuf entreprises. A la fin 2009, les entreprises qui se sont vu attribuer ce label étaient déjà 14 et totalisaient 56 694 collaboratrices et collaborateurs, dont les employeurs ont mis en place une gestion systématique de la santé dans leurs entreprises.
- Le 15 et 16 janvier 2009, la Fondation organisait au Seedamm Plaza, à Pfäffikon, la **11<sup>e</sup> Conférence nationale sur la promotion de la santé**; plus de 400 spécialistes y ont participé et se sont penchés sur le thème des déterminants sociaux de la santé.
- Le **Congrès national pour la promotion de la santé en entreprise**, qui s'est tenu le 9 juillet 2009 à Zurich, a attiré 570 participants, ce qui représente un nouveau record. Le congrès a porté sur le thème «En bonne santé et performant dans la société de 24 heures».
- Toute l'année 2009 a été marquée par les préparatifs intensifs de la **20<sup>e</sup> Conférence mondiale pour la promotion de la santé qui se tiendra du 11 au 15 juillet 2010, à Genève**. La Fondation organise cette grande manifestation à la demande de l'Union Internationale de Promotion de la Santé et d'Education pour la Santé (UIPES). L'appel à résumés a été lancé à la fin août. Jusqu'à la fin de l'année, plus de 2300 résumés étaient enregistrés. Les attentes ont donc été comblées et l'on peut s'attendre à une conférence mondiale de haut niveau.

## Conseil de Fondation



Les membres du Conseil de Fondation de gauche à droite:

**Heinz Roth (1)**  
Association suisse d'assurances (ASA), Zurich

**Beat Arnet (2)**  
Suva, Lucerne

**Dominique Jordan (3)**  
Président de la Société Suisse des Pharmaciens, Berne-Liebefeld

**Charles Vincent (4)**  
Département de l'instruction publique du canton de Lucerne, Lucerne

**Klaus Huber (5)**  
Représentant de la Confédération, Schiers (GR)

**Manfred Manser (6)**  
Groupe Helsana, Zurich  
Vice-président du Conseil de Fondation

**Barbara Gassmann (7)**  
Fédération suisse des Associations professionnelles du domaine de la santé (FSAS), Berne

**Joachim Eder (8)**  
Conseiller d'Etat, Direction des affaires sanitaires du canton de Zoug, Zoug  
Président du Conseil de Fondation



**Monika Dusong (9)**

Conférence latine de la santé et des affaires sociales (CLASS), Neuchâtel

**Heidi Hanselmann (10)**

Conseillère d'Etat, Département de la santé du canton de Saint-Gall, Saint-Gall

**Stefan Kaufmann (11)**

santésuisse, Soleure

**Bruno Meili (12)**

Ligue suisse contre le cancer, Berne

**Fabienne Clément (13)**

santésuisse, Fribourg  
Vice-présidente du Conseil de Fondation

**Beat Moll (14)**

CSS Assurances SA, Lucerne

**Barbara Weil**

Fédération des médecins suisses, FMH, Berne

**John-Paul Vader**

Institut de médecine sociale et préventive de l'Université de Lausanne, Lausanne

**Mutations**

Au cours de l'année 2009, Max Brentano-Motta a démissionné du Conseil de Fondation.

A été élu au sein du Conseil de Fondation: Dominique Jordan.

## Conseil consultatif

### **Dr Thomas Steffen**

Département de la santé du canton de Bâle-Ville,  
section Service de santé publique, Centre de  
compétences Promotion de la santé et prévention, Bâle  
Président du Conseil consultatif

### **Stefan Brändlin, Master of Public Health**

CSS Assurances SA, Lucerne

### **Marie-Louise Ernst, lic. phil.**

Atelier de conseil en organisation et de formation  
continue, Kaufdorf

### **Prof. dr Barbara Fäh**

Haut Ecole Spécialisée du nord-ouest de la Suisse,  
Haut Ecole de travail social, Olten

### **Prof. dr Petra Kolip**

Université de Bielefeld, Faculté des sciences de  
la santé, Allemagne

### **Prof. dr Nino Künzli**

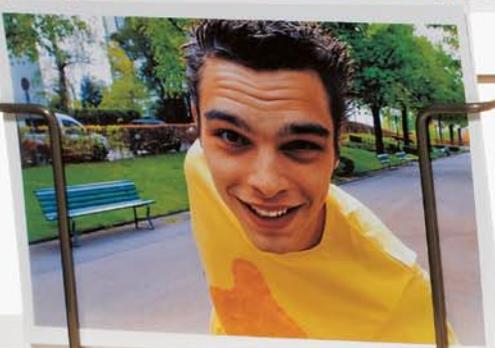
Institut tropical suisse, Institut de médecine sociale et  
préventive, Bâle

### **Mutations**

Au cours de l'année 2009, Prof. dr Fred Paccaud a  
démissionné du Conseil consultatif.

A été élu au sein du Conseil consultatif:

Prof. dr Nino Künzli.



## Poids corporel sain

**Toujours plus longtemps assis, de nouveaux modes alimentaires et une activité physique de plus en plus réduite, voilà qui contribue à ce que, dans les grandes villes, un enfant sur cinq soit en surpoids. Promotion Santé Suisse s'engage donc avec les cantons pour mettre en œuvre des programmes d'action portant spécifiquement sur le thème du poids corporel sain chez les enfants et les adolescents. Ces programmes permettent à la Fondation de créer les conditions cadres afin de toucher le corps enseignant, les parents et, enfin, les enfants en tant que groupes cibles et de les inciter à pratiquer une activité physique suffisante et à adopter une alimentation équilibrée.**

### **Programmes d'action cantonaux – une réussite grâce à une mise en réseau efficace et un développement constant**

A la fin 2009, quelque 20 cantons participaient aux programmes d'action cantonaux (PAC) en faveur du poids corporel sain, ce qui représente trois de plus que l'année précédente. Les cantons qui disposent d'un tel programme œuvrent à quatre niveaux:

- Ils réalisent des projets auprès des groupes cibles.
- Ils développent des activités qui tiennent compte des conditions de vie des groupes cibles.
- Ils se mettent en réseau avec d'autres cantons et d'autres acteurs qui s'engagent en faveur d'une alimentation équilibrée et d'une activité physique suffisante.
- Ils informent le grand public de leurs activités.

Les cantons bénéficient de la part de Promotion Santé Suisse d'un soutien financier de 4 millions de francs. Sur la base d'une convention, les cantons participants investissent un montant au moins aussi élevé.

Les programmes d'action cantonaux font l'objet d'un développement constant: un groupe d'accompagnement composé de représentantes et de représentants des cantons soutient Promotion Santé Suisse tant du point de vue des contenus des programmes que de leur qualité. Le groupe a tenu deux séances en 2009. Il s'est penché principalement sur les expériences et les besoins des cantons et a abordé les questions touchant la mise en œuvre.

### **Communication: des campagnes pour sensibiliser et mobiliser**

Après la thématisation du surpoids chez les enfants («Un enfant sur 5 est en surpoids») en 2007 et 2008, la campagne 2009 a proposé des solutions concrètes («Just do it»). Il s'est agi pour l'essentiel dans ce contexte de sensibiliser et de mobiliser les groupes cibles quant aux thèmes centraux que sont l'alimentation et l'activité physique. Au niveau cantonal, Promotion Santé Suisse a développé deux campagnes de mobilisation en collaboration avec les responsables des projets «Pédibus» et «Fourchette verte» lancés en Suisse romande. Tous les cantons romands ont repris ces campagnes.

Sous le titre «YourMove», la Fondation a lancé un projet pilote novateur sous la forme d'un concours en ligne. Le but était de motiver les adolescents et les jeunes adultes de Suisse romande à débattre des thèmes de l'alimentation et de l'activité physique et à créer des slogans appropriés. Près de 200 adolescents et jeunes adultes ont participé à ce concours et ont envoyé leurs propositions. Au total 14 000 personnes ont visité le site Internet [www.yourmove.ch](http://www.yourmove.ch).

### **Sponsoring TV: «leichter leben» sur SF 1**

Promotion Santé Suisse a été, en 2009, le sponsor principal du docusoap «leichter leben» sur SF 1 (les autres sponsors étaient Helsana, WeightWatchers et Vögele). L'entreprise Biketec SA a sponsorisé le prix du concours organisé par la Fondation. Durant l'émission, les coaches ont accompagné cinq protagonistes

et leurs familles pour atteindre leurs objectifs en matière de santé (réduction du surpoids, stress et tabagisme). Les protagonistes seront soutenus pendant six autres mois une fois l'émission terminée. Avec une part de marché moyenne de 12% et plus de 1,3 million de spectatrices et de spectateurs au total (en moyenne plus de 150 000 personnes par émission), la première série a largement dépassé les attentes. Le format TV novateur sur le thème de la santé doit se poursuivre en 2010.

#### **Réseaux: échanger des expériences et apprendre les uns des autres**

Promotion Santé Suisse a organisé le 19 mai 2009 à Berne la deuxième journée de mise en réseau «Poids corporel sain»; cette journée était consacrée aux interventions dans le domaine de la petite enfance. Quelque 80 personnes, parmi lesquelles des représentantes et des représentants de presque tous les cantons qui ont mis en œuvre des programmes d'action, ont présenté à cette occasion leurs activités et échangé leurs expériences.

Le 17 novembre 2009 se sont rencontrés pour la deuxième fois à Macolin les membres des trois réseaux hepa (Réseau suisse Santé et activité physique), Nutrinet (le réseau indépendant alimentation et santé) et FOS (Forum Obésité Suisse). Les participants ont débattu à cette occasion de l'évolution dans les domaines de l'alimentation et de l'activité physique au niveau national. En outre, les experts se sont penchés sur le thème «Image du corps – fantasme ou dictat». Promotion Santé Suisse a participé à cette rencontre nationale tant au niveau du contenu que sur le plan financier.

Le Réseau suisse des écoles en santé a en outre contribué de manière décisive ces dernières années à ce que les cantons soutiennent les écoles dans le domaine de la promotion de la santé et créent des structures

ad hoc. Le Conseil de Fondation de Promotion Santé Suisse a donc décidé de prolonger de deux ans son engagement financier. Depuis 1997, Radix coordonne ce réseau sur mandat de Promotion Santé Suisse et de l'Office fédéral de la santé publique.

#### **Evaluation: étayer scientifiquement les projets**

Pour la mise en œuvre de sa stratégie relative au poids corporel sain, Promotion Santé Suisse se base sur diverses évaluations scientifiques et projets de monitoring:

- Le monitoring de l'IMC (indice de masse corporelle) effectué par les services médicaux scolaires des villes de Bâle, Berne et Zurich a été poursuivi durant l'exercice; il a été complété par des données provenant des cantons des Grisons, de Genève, du Jura et du Valais.
- La campagne 2009 a été évaluée et celle de 2010 soumise à un prétest.
- Au printemps, un premier rapport d'évaluation relatif à la mise en œuvre des programmes d'action cantonaux a été publié, tandis que les résultats de quatre évaluations portant sur divers projets de modules ont pu être présentés en automne dans le cadre d'une séance spéciale.
- Un des points forts de l'année 2009 a été la mesure initiale relative au «monitoring des conditions Ecoles» – une enquête des directions scolaires sur le thème de l'activité physique et de l'alimentation dans les établissements scolaires. Cette mesure a pu être réalisée grâce aux déclarations des directrices et directeurs de l'instruction publique de 24 cantons.
- Sur la base des données relatives aux assurés maladie de la compagnie d'assurance CSS, une première étude a été réalisée afin de pouvoir évaluer à long terme l'évolution de la prévalence et des coûts des maladies dues au surpoids.

- Les monitorings des médias et de la politique ont fourni en 2009 également de précieuses informations, tandis que le monitoring d'indicateurs sélectionnés a été actualisé sur la base de données de l'Enquête suisse sur la santé 2007.

**Innovation: projet «La santé par les épiceries Caritas!»**

A l'occasion de l'«Année européenne de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale» 2010, Promotion Santé Suisse a lancé avec Caritas le projet «La santé par les épiceries Caritas!». Ce projet veut encourager dans 19 pays par des incitations au niveau des prix et des offres, à adopter une alimentation saine et à pratiquer davantage d'activité physique. Le but est ici de promouvoir la santé et les compétences en matière de santé des personnes touchées par la pauvreté. Cette action repose sur le constat que les personnes avec un statut socio-économique inférieur sont particulièrement concernées par le surpoids et l'obésité, mais qu'elles ne peuvent toutefois bénéficier suffisamment des mesures existantes. Promotion Santé Suisse a effectué en 2009 les travaux préparatoires en vue du lancement de ce projet.

**Programme national alimentation et activité physique**

Le domaine stratégique prioritaire «Poids corporel sain» de Promotion Santé Suisse fait partie intégrante du Programme national alimentation et activité physique (PNAAP) 2008–2012 du Conseil fédéral.

# Poids corporel sain

## Programme d'action dans le canton de Neuchâtel

Programme d'action dans le canton de Neuchâtel en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants de 2 à 11 ans.

**Début:** 30.10.2007 **Fin:** 15.11.2010

**Budget global:** 1 182 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 400 000 CHF

**Partenaires contractuels:**

- Département de la santé et des affaires sociales (DSAS)
- Département de l'éducation, de la culture et des sports (DECS) du canton de Neuchâtel

## Programme d'action dans le canton du Jura

Programme d'action dans le canton du Jura en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants et les adolescents de 2 à 15 ans.

**Début:** 30.6.2007 **Fin:** 31.12.2010

**Budget global:** 840 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 420 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Département de la santé, des affaires sociales et des ressources humaines (DA) du canton du Jura

## Programme d'action dans le canton de Bâle-Ville

Programme d'action dans le canton de Bâle-Ville en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants et les adolescents de 0 à 20 ans.

**Début:** 31.8.2007 **Fin:** 31.12.2010

**Budget global:** 2 688 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 900 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Gesundheitsdepartement Basel-Stadt, Basel

## Programme d'action dans le canton de Zoug

Programme d'action dans le canton de Zoug en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants de 0 à 6 ans.

**Début:** 1.3.2008 **Fin:** 31.12.2011

**Budget global:** 1 320 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 520 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Gesundheitsdirektion des Kantons Zug, Zug

## Programme d'action dans le canton du Valais

Programme d'action dans le canton du Valais en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants et les adolescents de 0 à 16 ans.

**Début:** 1.6.2008 **Fin:** 31.3.2012

**Budget global:** 2 635 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 1 200 000 CHF

**Partenaires contractuels:**

- Département de la santé et des affaires sociales et de l'énergie (DSSE), Sion
- Service de la santé publique (SSP), Sion
- Ligue Valaisanne contre les Maladies Pulmonaires et pour la Prévention (LVPP), Sion

## Programme d'action dans le canton de Lucerne

Programme d'action dans le canton de Lucerne en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants et les adolescents de 0 à 16 ans.

**Début:** 1.3.2008 **Fin:** 31.12.2011

**Budget global:** 3 605 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 1 290 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Gesundheits- und Sozialdepartement des Kantons Luzern, Luzern

**Autres organes/partenaires importants:** Bildungs- und Kulturdepartement des Kantons Luzern, Luzern

## Programme d'action dans le canton des Grisons

Programme d'action dans le canton des Grisons en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants de 0 à 11 ans.

**Début:** 1.8.2008 **Fin:** 31.12.2011

**Budget global:** 3 973 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 1 000 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Departement für Justiz, Sicherheit und Gesundheit Graubünden, Chur

## Programme d'action dans le canton d'Uri

Programme d'action dans le canton d'Uri en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants de 0 à 11 ans.

**Début:** 1.6.2008 **Fin:** 31.12.2011

**Budget global:** 637 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 280 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Gesundheits-, Sozial- und Umweltdirektion des Kantons Uri, Altdorf

## Programme d'action dans le canton de Vaud

Programme d'action «Ça marche! Bouger plus, manger mieux» dans le canton de Vaud en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants et les adolescents de 0 à 16 ans.

**Début:** 15.7.2008 **Fin:** 31.3.2012

**Budget global:** 2 800 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 1 200 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Département de la santé et de l'action sociale du canton de Vaud, Lausanne

## Programme d'action dans les cantons d'Obwald et de Nidwald

Programme d'action dans les cantons d'Obwald et de Nidwald en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants de 0 à 6 ans.

**Début:** 1.8.2008 **Fin:** 31.7.2012

**Budget global:** 701 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 350 590 CHF

**Partenaires contractuels:**

- Gesundheits- und Sozialdirektion des Kantons Nidwalden, Stans
- Finanzdepartement Kanton Obwalden, Sarnen

**Programme prioritaire dans le canton d'Argovie**

Programme d'action dans le canton d'Argovie en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants de 0 à 11 ans.

**Début:** 1.7.2008 **Fin:** 31.12.2010

**Budget global:** 1 320 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 720 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Departement für Gesundheit und Soziales des Kantons Aargau, Aarau

**Programme d'action dans le canton de Bâle-Campagne**

Programme d'action dans le canton de Bâle-Campagne en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants de 0 à 11 ans.

**Début:** 1.9.2008 **Fin:** 31.12.2010

**Budget global:** 1 425 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 675 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Volkswirtschafts- und Gesundheitsdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Liestal

**Programme d'action dans le canton de Thurgovie**

Programme d'action dans le canton de Thurgovie en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants de 0 à 11 ans.

**Début:** 1.10.2008 **Fin:** 31.12.2012

**Budget global:** 2 576 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 900 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Departement für Finanzen und Soziales des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Programme d'action dans le canton du Tessin**

Programme d'action dans le canton du Tessin en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants de 4 à 11 ans.

**Début:** 1.9.2008 **Fin:** 31.10.2012

**Budget global:** 2 474 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 678 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Dipartimento della sanità del cantone Ticino, Bellinzona

**Programme d'action dans le canton de Genève**

Programme d'action «Marchez et mangez malin!» dans le canton de Genève en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants de 0 à 11 ans.

**Début:** 1.11.2008 **Fin:** 15.12.2012

**Budget global:** 3 582 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 920 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Département de l'économie et de la santé du canton de Genève, Genève

**Programme d'action dans le canton de Soleure**

Programme d'action dans le canton de Soleure en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants et les adolescents de 0 à 11 ans.

**Début:** 1.4.2009 **Fin:** 31.1.2013

**Budget global:** 1 989 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 800 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Gesundheitsamt Kanton Solothurn, Solothurn

**Programme d'action dans le canton de Berne**

Programme d'action dans le canton de Berne en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants et les adolescents de 0 à 16 ans.

**Début:** 1.5.2009 **Fin:** 31.12.2012

**Budget global:** 7 216 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 1 200 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale du canton de Berne, Berne

**Programme d'action dans le canton de St-Gall**

Poursuite du programme d'action «KIG Kinder im Gleichgewicht» dans le canton de St-Gall en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants de 0 à 11 ans.

**Début:** 1.6.2009 **Fin:** 31.1.2011

**Budget global:** 560 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 280 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Gesundheitsdepartement des Kantons St. Gallen, St. Gallen

**Programme d'action dans le canton de Zurich**

Programme d'action dans le canton de Zurich en faveur d'un poids corporel sain chez les enfants et les adolescents de 0 à 20 ans.

**Début:** 20.8.2009 **Fin:** 31.12.2012

**Budget global:** 9 095 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 1 200 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Institut für Sozial- und Präventivmedizin, Zürich

**Mise en œuvre et diffusion de KLEMON**

Mesures de détection précoce destinées aux parents de petits enfants présentant des troubles alimentaires ou un risque de surpoids entre 2 et 5 ans.

**Début:** 1.7.2009 **Fin:** 30.6.2010

**Budget global:** 78 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 78 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Schweizerischer Fachverein Adipositas im Kindes- und Jugendalter (akj), Zürich

**Autres organes/partenaires importants:** Institut für Sucht- und Gesundheitsforschung (ISGF), Zürich

Ballabeina
Elaboration de leçons sur l'alimentation et l'activité physique pour les enfants fréquentant les jardins d'enfants.
<b>Début:</b> 31.10.2007 <b>Fin:</b> 15.10.2010
<b>Budget global:</b> 1 368 000 CHF
<b>Contribution de la Fondation:</b> 494 000 CHF
<b>Partenaires contractuels:</b>
– Centre Hospitalier Universitaire Vaudois (CHUV), Lausanne
– Institut für Sport und Sportwissenschaften Universität Basel, Basel

Education familiale dans le canton de Fribourg
Consultations familiales, notamment dans le domaine de l'alimentation et de l'activité physique.
<b>Début:</b> 12.10.2007 <b>Fin:</b> 30.6.2010
<b>Budget global:</b> 1 361 000 CHF
<b>Contribution de la Fondation:</b> 175 000 CHF
<b>Partenaires contractuels:</b> Service de la santé publique du canton de Fribourg, Fribourg

Cours «Bien manger à petits prix»
Soutien au développement d'une offre de cours sur l'alimentation saine et financièrement abordable.
<b>Début:</b> 15.7.2008 <b>Fin:</b> 31.5.2009
<b>Budget global:</b> 25 000 CHF
<b>Contribution de la Fondation:</b> 25 000 CHF
<b>Partenaires contractuels:</b> Fédération romande des consommateurs (FRC), Lausanne

D-li vert (anciennement: Balance Boy)
Projet de labellisation des fastfood sains destinés aux adolescents dans les cantons romands.
<b>Début:</b> 20.11.2007 <b>Fin:</b> 31.8.2009
<b>Budget global:</b> 200 000 CHF
<b>Contribution de la Fondation:</b> 100 000 CHF
<b>Partenaires contractuels:</b> Fédération Fourchette verte suisse (FFVS), Petit-Lancy

tschau.ch
Ancrage de la consultation online et de l'information destinée à la jeunesse au niveau local, cantonal et national.
<b>Début:</b> 30.6.2007 <b>Fin:</b> 31.1.2010
<b>Budget global:</b> 1 415 000 CHF
<b>Contribution de la Fondation:</b> 625 000 CHF
<b>Partenaires contractuels:</b>
– infoklick.ch
– Pro Juventute, Zürich
<b>Autres organes/partenaires importants:</b> Office fédéral de la santé publique (OFSP), Berne

«La santé par les épiceries Caritas!»
Projet de coopération avec Caritas afin de promouvoir les compétences en matière de santé des personnes touchées par la pauvreté.
<b>Début:</b> 10.12.2009 <b>Fin:</b> 31.1.2013
<b>Budget global:</b> 855 360 CHF
<b>Contribution de la Fondation:</b> 745 000 CHF
<b>Partenaires contractuels:</b> Caritas Schweiz, Luzern

Allez Hop Romandie
Allez Hop Romandie et financement du concept d'ancrage dans les cantons romands.
<b>Début:</b> 1.1.2009 <b>Fin:</b> 30.6.2009
<b>Budget global:</b> 65 000 CHF
<b>Contribution de la Fondation:</b> 65 000 CHF
<b>Partenaires contractuels:</b> Ligues de la Santé, Lausanne

Projet pilote power2move
Projet visant la promotion d'un poids corporel sain chez les élèves des écoles professionnelles et secondaires âgés de 16 à 20 ans.
<b>Début:</b> 1.9.2009 <b>Fin:</b> 30.4.2010
<b>Budget global:</b> 140 000 CHF
<b>Contribution de la Fondation:</b> 140 000 CHF
<b>Partenaires contractuels:</b> Schweizerischer Fachverband Adipositas im Kindes- und Jugendalter (akj), Zürich

Lettres aux parents Pro Juventute
Cinq documents sur les thèmes «alimentation et activité physique» intégrés dans des lettres Pro Juventute spécialement conçues pour les parents d'enfants de 1, 5 et 6 ans.
<b>Début:</b> 1.1.2009 <b>Fin:</b> 30.10.2010
<b>Budget global:</b> 32 000 CHF
<b>Contribution de la Fondation:</b> 32 000 CHF
<b>Partenaires contractuels:</b> Pro Juventute, Zürich

Evaluation des offres d'alimentation aux slowUp
Soutien d'offres d'alimentation saine lors des manifestations slowUp.
<b>Début:</b> 17.4.2009 <b>Fin:</b> 15.11.2009
<b>Budget global:</b> 30 000 CHF
<b>Contribution de la Fondation:</b> 30 000 CHF
<b>Partenaires contractuels:</b> MIS Trend SA, Lausanne

Fourchette verte suisse
Développement d'un label pour les menus du jour équilibrés dans un environnement sain.
<b>Début:</b> 1.1.2007 <b>Fin:</b> 31.12.2010
<b>Budget global:</b> 989 000 CHF
<b>Contribution de la Fondation:</b> 600 000 CHF
<b>Partenaires contractuels:</b> Fédération Fourchette verte suisse (FFVS), Petit-Lancy



## Une soirée entre basketball et table de mixage

**L'idée est séduisante: pourquoi, en effet, ne pas mettre à disposition, également en dehors des heures de classe et d'entraînement, les centaines de halles de gymnastique que compte le pays? Le samedi soir, par exemple, lorsque les jeunes veulent se retrouver entre eux, même s'ils n'ont pas d'argent pour le cinéma, le concert ou les clubs.**

Samedi soir, dans la halle de gymnastique. Ogulcan, 12 ans, attache ses baskets et Daniela, 15 ans, range son gloss. Le jeune adolescent se sent irrésistiblement attiré vers la moitié arrière de la salle où une partie de football est en cours. Quant à la jeune fille, elle reste hésitante devant la porte et se demande si elle va s'aventurer seule dans la grande salle où une disco est également organisée ce soir. Peut-être vaut-il mieux attendre une amie? Les haut-parleurs diffusent de la musique hip-hop. En albanais. Le DJ et ses amis ont créé eux-mêmes la musique.

Le mélange spontané de sport et de rencontre entre jeunes est un succès. Semaine après semaine, quelque 90 jeunes de 12 à 17 ans se retrouvent en effet à la halle de gymnastique de l'école de la Bernstrasse, à Ostermundigen, halle que l'on a transformée pour leur sortie du samedi soir. Cette scène se répète désormais

dans quelque 70 halles de gymnastique de Suisse alémanique, et d'autres feront bientôt de même en Suisse romande et au Tessin. Et pour que cette idée d'ouvrir aux jeunes les halles de gymnastique devienne réalité, il a fallu «Midnight Sports», un projet destiné à la jeunesse, recommandé par Promotion Santé Suisse dans le cadre des programmes d'action cantonaux, projet qui est actuellement diffusé dans plusieurs cantons. Lancées il y a dix ans, ces manifestations ont attiré à ce jour quelque 250 000 personnes. «Midnight Sports» figure aujourd'hui parmi les offres de sports ouvertes les plus importantes de Suisse.

Dans la halle de la Bernstrasse, il s'agit pour les uns de voir et d'être vus, pour les autres de se défouler et de pratiquer un sport. Nina et Özge reviennent par exemple le visage tout rouge des parties de basketball. Pourquoi sont-ils ici? «Pour s'amuser tout simple-



ment!» Les voilà maintenant qui veulent absolument jouer une partie de tennis de table. Même Nirhad aime le sport. Mais pas le samedi soir! «Je veux simplement écouter de la musique et retrouver mes amis», dit-il en

s'appuyant nonchalamment contre l'un des épais matelas de saut posés contre la paroi de la halle, qui est devenue pour lui et ses potes le lieu de rencontre pour un soir.

## L'importance de la nourriture saine: en prendre conscience en cuisinant

**Même celui qui doit se débrouiller avec un petit budget peut se nourrir de manière équilibrée et variée! L'atelier de cuisine genevois «Recettes à quat'sous» nous explique comment.**

18 cuisinières se concentrent sur leur travail. Il est midi ce samedi et le repas sera bientôt servi; pourtant aucune agitation n'est perceptible dans la cuisine de ce centre de quartier, à Genève. Tout se déroule comme prévu: les tranches de poulet à la Provençale sont marinées et les femmes s'occupent maintenant de l'accompagnement et de l'entrée. Elles déposent de la polenta

dans un moule et écalent des œufs pour les œufs mimosa qui sont également au menu du jour.

Ce n'est que dans un deuxième temps que l'on s'aperçoit que l'on ne participe pas ici à un cours de cuisine ordinaire. De grosses affiches trônent dans la cuisine bien équipée. «Le bon choix pour ton budget et pour ton équilibre» peut-on lire sur l'une d'elles. On compare ici les prix des repas précuisinés avec ceux que l'on prépare soi-même. Le schéma le plus important en matière d'informations sur l'alimentation saine, la pyramide alimentaire, se trouve juste à côté. «Nous



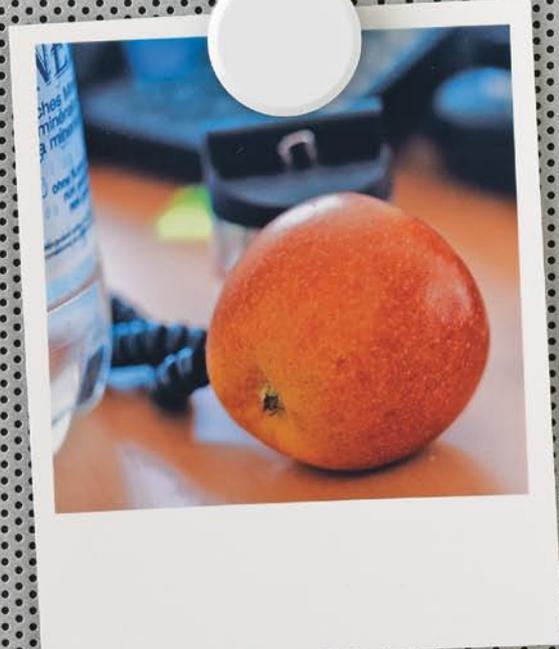
voulons donner aux participantes des conseils simples», explique Valérie Dufaux, l'une des organisatrices de l'atelier de cuisine, «et beaucoup de bon sens.» C'est peut-être la raison pour laquelle le projet «Recettes à quat'sous» connaît un tel succès.

C'est en effet déjà la troisième année que les «Recettes à quat'sous» attirent des femmes de différents âges et origines. Ces ateliers de cuisine ont été lancés par les services sociaux de la ville de Genève, une initiative couronnée de succès qui bénéficie notamment du soutien du canton de Genève et de Promotion Santé Suisse dans le cadre du programme d'action cantonal «Marchez et mangez malin!».

Les cours de cuisine sont dirigés en outre par ce que l'on appelle des multiplicatrices. Ces dernières ont suivi une formation spécifique pour mener à bien cette tâche, mais elles savent surtout par expérience ce que signifie de veiller à la dépense lorsqu'il s'agit de cuisiner. Par exemple Rose Djidonuo, du Togo: «J'aime bien transmettre des choses que j'ai moi-même apprises», dit-elle avec un large sourire. «Je veux montrer que l'on peut également se nourrir sainement avec un petit budget. Et préparer des menus succulents!»



[www.kmu-vital.ch](http://www.kmu-vital.ch)



## Santé psychique – stress

**En Suisse, plus de la moitié de la population résidente – soit près de 4,2 millions de personnes – exerce une activité lucrative. Leur état de santé est globalement bon, mais il ne faut pas pour autant occulter les charges induites par le travail et les risques y relatifs: en effet, deux tiers des travailleurs souffrent de stress sur le lieu de travail et 40% ressentent leur profession comme une charge psychique lourde à porter. On estime que les conséquences de ces charges coûtent, en Suisse, quelque 10 milliards de francs par année en atteinte à la santé attribuables au travail. Une raison suffisante pour que Promotion Santé Suisse se concentre sur cette problématique en collaboration avec les entreprises et ses partenaires.**

### **Lancement du label Friendly Work Space®**

En 2009, Promotion Santé Suisse a lancé avec succès le label Friendly Work Space® pour la gestion de la santé en entreprise. Le 5 mai 2009, la Fondation distinguait pour la première fois neuf entreprises suisses de renom, qui ont mis en place une gestion de la santé en entreprise (GSE) systématique et durable. Au cours du deuxième semestre de l'exercice, plus de 50 autres entreprises ont utilisé l'instrument de self-assessment et ont pu ainsi évaluer leur situation dans ce domaine. Neuf autres entreprises se sont annoncées par la suite pour un assessment effectué par Promotion Santé Suisse. A la fin de l'année, 14 entreprises totalisant 56 694 collaboratrices et collaborateurs disposaient déjà du label Friendly Work Space®.

Ce label de qualité est attribué aux entreprises qui mettent en œuvre avec succès des mesures visant à optimiser leurs conditions cadres et qui considèrent la gestion de la santé en entreprise comme faisant partie intégrante de leur gestion globale.

### **Site Internet [www.stressnostress.ch](http://www.stressnostress.ch)**

Depuis 2009, Promotion Santé Suisse assume avec le SECO et la Suva la responsabilité du site Internet [www.stressnostress.ch](http://www.stressnostress.ch). Ce dernier offre aux collaborateurs et aux cadres d'entreprises un programme pour diminuer et prévenir le stress au travail. Le site Internet continuera à être étoffé et actualisé.

### **Le projet SWiNG tourne à plein régime**

Le projet SWiNG (management du stress, effets et bénéfices de la promotion de la santé en entreprise) a été développé par Promotion Santé Suisse en collaboration avec l'Association Suisse d'Assurances (ASA), afin de donner aux entreprises des recommandations ciblées pour identifier et éliminer les causes du stress sur le lieu de travail. SWiNG se base sur les connaissances les plus récentes en matière de recherche sur le stress et de prévention de ce dernier; cet outil permet d'examiner par le biais d'une évaluation complète les bénéfices économiques et l'efficacité de la prévention du stress.

Huit entreprises ont organisé en 2009, sur la base de modules ad hoc, des sessions de formation destinées aux cadres ainsi que des ateliers sur la gestion du stress. Le S-Tool, un outil en ligne d'un nouveau genre qui permet d'identifier les causes de stress et les champs thématiques susceptibles de faire l'objet d'interventions spécifiques, a continué à être développé: il est possible aujourd'hui de disposer de réponses automatiques individuelles ou concernant l'entreprise dans son ensemble combinées avec des comparaisons sur plusieurs périodes de mesure.

### **PME-vital – application pratique sur Internet**

Le site Internet [www.pme-vital.ch](http://www.pme-vital.ch), développé à l'origine pour les petites et moyennes entreprises, est également devenu entre-temps un instrument utilisé par les grandes entreprises. Les personnes intéressées

peuvent télécharger et utiliser gratuitement dix différents modules pour analyser et concevoir des mesures de promotion de la santé dans l'entreprise. En 2009, Promotion Santé Suisse a développé des pictogrammes pour chacun de ces modules et les a placés sur la page d'accueil du site Internet. Un nouveau prospectus illustre le programme également au moyen de pictogrammes. Les responsables du projet ont en outre amélioré le questionnaire destiné aux collaboratrices et collaborateurs. Ce dernier a été rempli à ce jour par plus de 15 000 personnes. Chaque année ce sont quelque 60 000 personnes qui visitent ce site Internet.

#### **La promotion de la santé dans les petites entreprises**

Promotion Santé Suisse a préparé en 2009 le lancement du projet de promotion de la santé dans les petites entreprises. Ce projet encourage la mise en place de réseaux régionaux afin de diffuser la promotion de la santé dans les petites entreprises. Les réseaux doivent d'abord être mis en place dans des régions et des communes pilotes. Le 2 octobre 2009, le Conseil de Fondation de Promotion Santé Suisse a approuvé la mise en œuvre d'un premier projet de ce type dans la région lucernoise du Seetal. Le lancement effectif a eu lieu le 1<sup>er</sup> janvier 2010. Les partenaires sont idee seetal AG (responsable sur place) et l'Institut für Unternehmensführung de la Haute Ecole Spécialisée du nord-ouest de la Suisse (recherche et développement).

#### **Congrès national: travailler – être disponible en permanence?**

Le Congrès national sur la promotion de la santé en entreprise consacré au thème «En bonne santé et performant dans la société des 24 heures» a vu la participation de près de 600 personnes venant de l'économie privée, d'organismes publics, ainsi que de la science et de la recherche. Les participants ont débattu à cette occasion de l'impact que peuvent avoir sur les employés les exigences de disponibilité constante, une intensité et une complexité croissante des tâches et

la nécessité d'être toujours plus performant en un minimum de temps. Le congrès du 9 juillet 2009, qui s'est tenu à l'Université de Zurich, a permis ce constat incontournable: la qualité de vie altérée et la santé perturbée de leurs collaborateurs génèrent des coûts énormes pour les entreprises ainsi que pour l'économie nationale, que ce soit en raison des maladies, des accidents, des cas d'invalidité, des baisses de production ou des fluctuations de personnel qui en résultent. Les exemples tirés de la pratique montrent comment des entreprises font pour maîtriser de manière judicieuse cette exigence de disponibilité «non-stop» et créer des conditions cadres socialement supportables. Promotion Santé Suisse a organisé ce congrès en collaboration avec le Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO).

#### **De bonnes conditions de travail pour toutes les générations**

Depuis la fin des années soixante, le taux de natalité baisse et l'espérance de vie augmente: le résultat est donc une société vieillissante. On peut raisonnablement supposer que cette évolution démographique va déboucher sur une pénurie d'employés qualifiés. Promotion Santé Suisse se penche depuis 2008 sur le thème «Vieillir activement dans l'entreprise – gestion des générations – changement démographique» et la question qui lui est liée, à savoir comment la santé et donc la performance et la disponibilité des personnes actives de tout âge peuvent-elles être mieux utilisées pour le bien de la société. La Fondation a publié en 2009 des versions courtes de l'étude de base menée sur le thème «vieillir activement dans l'entreprise». Les débats d'experts ont permis d'identifier les problématiques et les champs d'action en Suisse, tandis que les expériences faites par les entreprises concernées ont fait l'objet d'échanges dans le cadre d'un atelier national, qui fut également l'occasion de débattre des solutions envisageables. Promotion Santé Suisse entend donc, à partir de là, mettre en place

en 2010 un réseau consacré à des thèmes spécifiques, réseau constitué de diverses grandes entreprises de différentes branches.

Durant l'exercice, Promotion Santé Suisse a soutenu tant du point de vue financier que du contenu le programme «50plussanté» de la Conférence latine des affaires sanitaires et sociales (CLASS). Le programme a développé et réalisé depuis 2004 des projets sur les thèmes comme les conditions de travail, le chômage et la retraite, afin de promouvoir la santé des personnes âgées de 50 ans et plus. Un rapport final en synthétise les résultats et est disponible sur le site Internet. Le 30 octobre 2009, quelque 70 représentantes et représentants d'entreprises privées et de droit public ainsi que des spécialistes ont terminé le programme avec un symposium où ils ont pu débattre des résultats et des expériences faites.

# Promotion de la santé en entreprise

## SWiNG

Mise en œuvre et évaluation d'interventions spécifiques portant sur la prévention du stress dans les entreprises.

**Début:** 16.8.2007

**Fin:** 31.12.2010

**Budget global:** 2 505 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 1 340 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Divers partenaires

**Autres organes/partenaires importants:** Association Suisse d'Assurances (ASA), Zurich

## Evaluation des données de l'outil d'analyse du stress (S-Tool)

Développement d'un instrument dûment validé permettant de mener des enquêtes sur le stress et destiné aux entreprises intéressées; cet instrument est mis à leur disposition sur l'Internet, sous la forme d'une application en ligne.

**Début:** 22.5.2007

**Fin:** 31.12.2013

**Budget global:** 25 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 25 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Université de Berne

**Autres organes/partenaires importants:**

- Ifa Institut für Arbeitsmedizin, Baden
- Université de Berne, Berne

## Prix «Santé et Entreprise» AEPS

Soutien financier à l'attribution du prix.

**Début:** 30.1.2007

**Fin:** 31.12.2009

**Budget global:** 45 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 45 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Section suisse de l'Association européenne pour la promotion de la santé (AEPS)

**Autres organes/partenaires importants:** Suva, Lucerne

## Guide «Arbeiten und gesund bleiben»

Publication du guide «Arbeiten und gesund bleiben».

**Début:** 23.1.2009

**Fin:** 31.12.2011

**Budget global:** 70 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 35 000 CHF

**Partenaires contractuels:** KonsumentenInfo AG, Zürich

## Promotion de la santé en entreprise dans les petites entreprises

Planification et conception d'un nouveau projet concernant la diffusion de la promotion de la santé en entreprise (PSE) dans les petites entreprises (1-50 collaborateurs).

**Début:** 20.8.2009

**Fin:** 31.12.2011

**Budget global:** 42 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 42 000 CHF

**Partenaires contractuels:**

- Haute Ecole Spécialisée du nord-ouest de la Suisse
- idee Seetal AG

## Alliance contre la dépression

Développement d'approches favorisant la santé dans le réseau suprarégional «Alliance contre la dépression».

**Début:** 20.11.2009

**Fin:** 31.3.2010

**Budget global:** 50 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 50 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de la santé, Berne



## Un engagement remarquable en faveur de la santé sur le lieu de travail

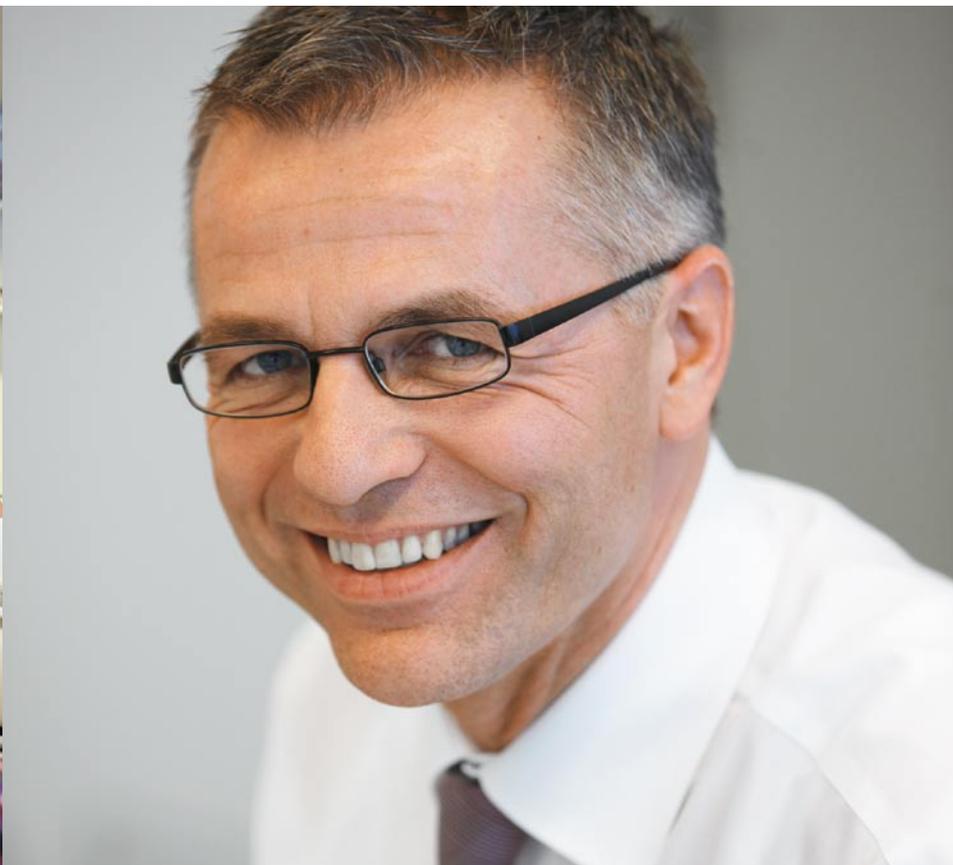
**Le label Friendly Work Space® attribué par Promotion Santé Suisse distingue les entreprises qui répondent aux standards les plus élevés en matière de gestion de la santé en entreprise. Exemple: la résidence pour seniors Tertianum Segeten, à Zurich-Witikon.**

La santé sur le lieu de travail ne se limite pas à organiser une «journée de la pomme» pour les collaborateurs de la résidence. Thomas Rohrer, directeur de Tertianum Segeten, en était parfaitement conscient bien avant de proposer la candidature de son institution à l'obtention du label de qualité Friendly Work Space®. Dans cette résidence pour personnes âgées zurichoise, qui compte 115 appartements et un département soins comportant 20 chambres, cela fait longtemps que, par exemple, les équipes de nettoyage sont dotées de petits chariots qui leur permettent d'accomplir leurs tâches dans les meilleures conditions du point de vue ergonomique. Autre tradition de la maison: la journée des collaborateurs et des collaboratrices dont le but est de promouvoir la culture d'équipe.

Le directeur s'est intéressé à Friendly Work Space® en raison de l'approche globale de la santé sur le lieu de travail qui sous-tend le label. Une approche qui prend en considération les intérêts et des colla-

borateurs et de l'entreprise. «Si les collaboratrices et les collaborateurs sont en bonne santé, alors c'est évidemment tout bénéfique pour eux», explique Thomas Rohrer, «mais l'entreprise en tire elle aussi des avantages, notamment si les absences dues à la maladie diminuent et que les collaborateurs sont plus motivés et plus performants.» Une situation gagnant-gagnant typique, explique encore Rohrer. Mais il y a encore un troisième aspect: «le label est aussi un plus pour notre image, car nous serons perçus comme une entreprise engagée et dynamique.»

Le label de qualité repose sur six critères qui permettent de voir si la gestion de la santé est effectivement intégrée dans l'entreprise et ce à tous les niveaux. Les critères d'évaluation vont de l'ancrage de la gestion de la santé dans la politique de l'entreprise, aux aspects liés à l'organisation du travail, en passant par la conscience de la responsabilité sociale de l'entreprise. Tertianum Segeten a atteint la première étape de l'évaluation en 2009 et peut désormais s'appeler Friendly



Work Space®-Candidate. Un résultat dont le directeur Thomas Rohrer est visiblement fier, car, souligne-t-il: «Je ne vois dans la promotion de la santé en entreprise pas qu'une tâche pour le management. Ce qui est déterminant ici est en effet ce qui, des propositions d'amélioration prises en commun, arrive jusqu'à la base.»

Comment donc les 85 collaboratrices et collaborateurs de la résidence pour seniors vivent-ils, au niveau des soins, de la gastronomie, de l'entretien ou de l'administration, l'engagement de leur employeur en faveur de la santé sur le lieu de travail?

Sabine Mannhart est cuisinière et coresponsable des deux restaurants de la résidence, le «Bistro» et le «Panorama», ainsi que des repas servis dans le département soins et le restaurant du personnel. Elle vit la gestion de la santé en entreprise en tant que membre du cercle de santé créé récemment. Ce cercle comprend neuf collaborateurs issus de tous les domaines et niveaux hiérarchiques de l'institution, qui se rencontrent quatre fois par année durant une demi-journée, afin de réfléchir sur la manière dont les conditions de travail au sein de l'entreprise pourraient continuer à être améliorées. «Je trouve bonne l'idée de constituer un cercle de santé», résume Sabine Mannhart après les deux premières séances. Les premières propositions d'amélioration

ont en effet déjà été mises en œuvre. La farine utilisée pour la cuisine ne sera par exemple plus achetée par sacs de 50 kilos, mais dans des emballages plus faciles à transporter et physiquement moins contraignants. D'autres améliorations requièrent davantage de temps, comme par exemple les chaussures spéciales qui protègent des accidents dans la cuisine. Les collaborateurs souhaiteraient que ces chaussures soient payées par l'employeur. Une chose qui doit aller de soi selon Sabine Mannhart. «Maintenant que Tertianum peut faire valoir son label de qualité, il devrait montrer qu'il prend vraiment au sérieux la santé de ses collaborateurs.»

Une exigence que le directeur Thomas Rohrer trouve tout à fait compréhensible. Mais il n'est pas seul à décider si Tertianum Segeten doit accéder aux souhaits de ses collaborateurs. L'institution fait en effet partie du groupe Tertianum qui compte quelque 20 résidences pour seniors. Les questions comme celle du remboursement des vêtements de protection doivent donc être réglées de manière identique pour l'ensemble du groupe. Pour Tertianum AG, Segeten est un projet pilote en matière de Friendly Work Space®, un projet qui doit avoir un certain rayonnement, selon Thomas Rohrer. «J'espère que nous pourrons enthousiasmer tout le groupe pour ce label ces prochaines années.»

# Renforcer la promotion de la santé et la prévention

**Promotion Santé Suisse organise en 2010, à Genève, la 20<sup>e</sup> Conférence mondiale pour la promotion de la santé de l'Union Internationale de Promotion de la Santé et d'Education pour la Santé (UIPES). Cette grande manifestation destinée aux spécialistes du monde entier sera consacrée au thème suivant: «Santé, équité et développement durable». Plus de 2000 praticiens, chercheurs et décideurs des domaines de la promotion de la santé, de la santé publique et du développement durable y sont attendus. Pour les experts suisses de la promotion de la santé, cette conférence de cinq jours, qui se tiendra en juillet 2010, est une occasion unique pour présenter leur expérience à un public international et échanger leur savoir avec leurs collègues de la pratique et de la recherche.**

## On cherche des sponsors et des partenaires

La recherche de sponsors pour la conférence mondiale de Genève s'est avérée particulièrement difficile compte tenu des conditions économiques actuelles. Le thème de la conférence, qui concerne a priori le «domaine public» et qui relève donc de l'intérêt général, n'a pas non plus facilité cette recherche. Il n'est dès lors pas étonnant que la conférence mondiale ait été financée à ce jour en grande partie par les pouvoirs publics des pays où elle a été organisée. Et la Suisse ne fait pas exception à la règle: la conférence est en effet soutenue massivement par l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) et la Direction du développement et de la coopération (DDC). Il convient également de mentionner ici les précieuses contributions de l'Office fédéral du développement territorial (ARE), contributions qui ont également permis de faire le lien entre la promotion de la santé et le développement durable. Le canton de Genève soutient résolument et de multiples façons cette conférence mondiale unique qui se tiendra pour la première fois dans son chef-lieu. La Fondation est également parvenue à nouer des partenariats avec des organisations comme la Loterie romande, Caritas, la Croix-Rouge suisse, l'Association Suisse d'Assurances (ASA) et la Suva. En outre, des sociétés actives sur le plan international telles que Sanofi Aventis, Merck Sharp & Dohme-Chibret AG (MSD) et Pfizer soutiennent également «Genève 2010».

## Préparation de la conférence mondiale

Promotion Santé Suisse souhaite que soient abordées dans le cadre de cette conférence de nouvelles approches conceptuelles et que l'on y envisage la création d'alliances avec des partenaires des domaines public et privé (en matière par exemple de lutte contre la pauvreté ou de développement) dans le sens d'un partenariat public-privé. Comme l'ont montré les riches débats de l'an passé, vouloir rapprocher la promotion de la santé et le développement durable représente un véritable défi.

Promotion Santé Suisse souhaite s'adresser directement aux spécialistes de la promotion de la santé lors de la conférence mondiale, et ce de différentes manières: dans le cadre du Swiss Day, le premier jour de la conférence où les experts suisses se retrouveront pour des manifestations spéciales. Le Swiss Day 2010 remplacera la traditionnelle «Conférence nationale sur la promotion de la santé».

La Suisse définit également certains thèmes prioritaires dans ce contexte: l'une des quatre sessions plénières sera consacrée à l'initiative «Healthy 3» de Promotion Santé Suisse. Cette initiative vise la mise en réseau de la promotion de la santé et du développement durable en prenant l'exemple de l'alimentation (food). Le point de vue suisse sera également pris en considération dans le cadre de deux sessions sous-plénières,

l'une consacrée à la «Best Practice dans la promotion de la santé» et l'autre à la thématique «Architecture et santé».

### **11<sup>e</sup> Conférence nationale sur la promotion de la santé**

La 11<sup>e</sup> Conférence nationale sur la promotion de la santé, qui s'est tenue en 2009, a vu la participation de plus de 400 spécialistes, qui ont débattu des «déterminants sociaux de la santé». Parmi les points forts de cette conférence, on mentionnera l'intervention de l'épidémiologiste britannique Richard Wilkinson, qui a montré que l'opinion courante selon laquelle la pauvreté rend malade et la richesse favorise la santé, n'est pas avérée. Ce qui est décisif, en effet, c'est l'ampleur de l'inégalité au sein d'une société. Plus cette inégalité est marquée et plus les problèmes sociaux vont s'aggraver, notamment en matière de santé. La conférence, qui s'est tenue les 15 et 16 janvier 2009 à Pfäffikon (SZ), a permis de débattre d'un large éventail de connaissances et a montré d'intéressantes possibilités de mise en œuvre. Il s'est toutefois également avéré que le dialogue avec la politique n'est pas chose simple, étant donné que les problèmes de l'environnement social sont encore peu traités en parallèle avec la notion de santé. Les experts doivent donc mieux communiquer à l'avenir les interactions entre l'environnement social et la responsabilité individuelle face à la santé. Car la responsabilité individuelle dans ce domaine peut être assumée par tout individu si celui-ci dispose de conditions cadres appropriées pour se comporter de manière saine.

### **Plateforme sur l'évaluation d'impact sur la santé**

Promotion Santé Suisse est le partenaire de la Plateforme suisse sur l'évaluation d'impact sur la santé (EIS). Les objectifs de cette dernière sont l'échange d'expériences et de connaissances, ainsi que la transmission d'informations de base concernant l'EIS.

L'EIS permet d'évaluer les impacts potentiels sur la santé des programmes et des projets les plus divers. Les informations ainsi obtenues peuvent permettre d'optimiser le processus de décision et contribuer à promouvoir les impacts positifs, à minimiser les effets négatifs, ainsi qu'à engager de manière optimale les ressources destinées aux projets et aux programmes en question.

En 2009, les partenaires concernés ont contribué à plusieurs niveaux au lancement de la plateforme. Ils ont lancé un site Internet en français et en allemand intitulé [www.impactssante.ch](http://www.impactssante.ch), ont publié une newsletter, élaboré des lignes directrices (publication au printemps 2010), mis à disposition des études de cas et créé les bases légales.

## Promotion de la santé et prévention

### Coaching santé dans le canton de St-Gall

Projet pilote dans 20 cabinets médicaux du canton de St-Gall destiné à promouvoir une attitude qui favorise la santé dans les cabinets médicaux. Le projet développe, examine et diffuse des instructions en matière de comportement et des documents de formation.

**Début:** 30.11.2008

**Fin:** 30.11.2011

**Budget global:** 1 458 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 486 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Kollegium für Hausarztmedizin (KHM), Bern

**Autres organes/partenaires importants:**

- Fonds de prévention du tabagisme, Berne
- Pfizer, Zurich
- Oncosuisse, Berne
- Office fédéral de la santé publique (OFSP), Berne
- autres partenaires

### Conférence mondiale UIPES sur la promotion de la santé

Organisation et réalisation de la 20<sup>e</sup> Conférence mondiale UIPES sur la promotion de la santé en juillet 2010, à Genève.

**Début:** 1.1.2008

**Fin:** 30.9.2010

**Budget global:** 4 500 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** Préfinancement

**Partenaires contractuels:** Union Internationale de Promotion de la Santé et d'Education pour la Santé (UIPES)

**Autres organes/partenaires importants:**

- Office fédéral de la santé publique (OFSP), Berne
- Office fédéral du développement territorial (ARE), Berne
- Direction du développement et de la coopération (DDC), Berne
- Canton de Genève
- autres partenaires

### Plateforme sur l'évaluation des conséquences pour la santé

Les évaluations des conséquences sur la santé permettent d'estimer les impacts potentiels de la politique sur la santé des individus. La plateforme se focalise sur le développement d'une politique globale favorable à la santé.

**Début:** 11.3.2009

**Fin:** 28.2.2012

**Budget global:** 650 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 650 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Ufficio di promozione e di valutazione sanitaria (UPVS), Bellinzona

### Plateforme online «quint-essenz community»

Poursuite du développement de quint-essenz en une plateforme online interactive, qui facilite le transfert de savoir et d'expériences entre les professionnels, les organisations et les projets.

**Début:** 24.10.2009

**Fin:** 22.1.2010

**Budget global:** 122 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 122 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Iterum GmbH, Zurich

### Approches participatives dans le canton du Jura

Le projet développe une structure en vue de coordonner les politiques cantonales dans les domaines de la promotion de la santé, de la jeunesse et du développement durable; il soutient dans ces trois domaines les processus participatifs mis en œuvre dans les communes.

**Début:** 1.5.2009

**Fin:** 30.4.2013

**Budget global:** 105 000 CHF

**Contribution de la Fondation:** 105 000 CHF

**Partenaires contractuels:** Fondation O2, Delémont

## Une Texane espiègle et aux idées provocatrices

**Elle est considérée comme une jeune star universitaire et connaît parfaitement le domaine de la promotion de la santé. Le thème de prédilection de Sarah Schulman: comment peut-on intégrer dans le travail social la perspective des personnes concernées? Elle figure parmi les principaux intervenants de «Genève 2010», la conférence mondiale organisée par Promotion Santé Suisse.**

Si la vie de Sarah Schulman devait une fois faire l'objet d'un film, la première scène devrait ressembler à ceci: une petite fille se trouve dans une épicerie et s'adresse avec insistance au propriétaire. Elle a tout juste sept ans et peut à peine voir par-dessus le comptoir. Mais, horrifiée par le fait que nombre de ses amis fument, Sarah sait exactement ce qu'elle veut: «Comment osez-vous vendre des cigarettes à des enfants?», lance-t-elle au commerçant médusé, «Cessez immédiatement cela!»

La passionnée précoce du changement social a entre-temps fêté ses 26 ans et peut d'ores et déjà se targuer d'avoir une solide carrière professionnelle derrière elle: des années de travail pratique avec des adolescents, la création de sa propre entreprise spécialisée dans le conseil aux organisations de jeunesse, sans oublier les diplômes en biologie humaine et en politique de l'éducation obtenus à l'Université de Stanford. Sarah Schulman a en outre œuvré comme conseillère à divers niveaux politiques et dans différents Etats. Elle écrit actuellement une thèse, à l'Université d'Oxford, sur la gestion participative du

gouvernement et la réforme bureaucratique; elle travaille également, en sus de son activité de chercheuse, pour l'organisation anglaise Participle, qui se penche sur la réorientation des services publics.

Lorsque Sarah Schulman raconte l'anecdote de ses premiers pas en tant qu'activiste antitabac dans sa ville natale du Texas, elle en rit de bon cœur. «Ma façon d'envisager comment on peut susciter des changements de comportement chez les gens a depuis changé à plusieurs reprises et radicalement», dit-elle. Il s'est tout d'abord agi exclusivement pour elle d'empêcher le mal. Puis les questions d'éducation et de marketing social vinrent occuper le premier plan; plus tard encore, elle pensa que l'information était la clé du changement. «Il s'agit aujourd'hui, en ce qui me concerne, d'aller voir derrière la motivation des gens. J'essaie de comprendre pourquoi il y a souvent contradiction entre ce qu'ils disent et ce qu'ils font effectivement.» Lors de la 20<sup>e</sup> conférence mondiale 2010 à Genève, Sarah Schulman parlera justement de la manière dont on peut dépasser ces contradictions.



## «Cela fait du bien de regarder aussi ce qui se passe ailleurs»

**La 20<sup>e</sup> Conférence mondiale sur la Promotion de la Santé se déroulera en 2010, à Genève, et pour la première fois en Suisse. Le thème en est le suivant: «Santé, équité et développement durable». Ursel Broesskamp-Stone, responsable Affaires internationales et Conseil Policy auprès de Promotion Santé Suisse, à propos de l'importance de cette grande manifestation et de son rapport personnel avec les conférences.**

### **Madame Broesskamp, pourquoi Promotion Santé Suisse organise-t-elle «Genève 2010»?**

Nous sommes membre actif de l'Union Internationale de Promotion de la Santé et d'Education pour la Santé (UIPES), le réseau d'expertes et d'experts et d'organisations leaders le plus important dans ce domaine. Nous avons beaucoup profité jusqu'ici de l'engagement des autres en faveur de la mise en réseau au niveau international, de l'échange de contenus et de l'apprentissage mutuel. Nous avons également beaucoup appris, car nous ne voulons évidemment pas, en Suisse, réinventer à chaque fois la roue de la promotion de la santé et de la prévention. Et il arrive un moment où l'on doit également en faire un peu plus.

### **Pour Promotion Santé Suisse, la conférence mondiale implique beaucoup de travail: qu'obtenez-vous en retour?**

Organiser un tel événement signifie que nous avons la chance de débattre de notre propre travail au sein d'un

cercle international. De nombreux praticiens ainsi que des chercheurs actifs en Suisse ont rarement l'occasion de rencontrer des collègues du monde entier. Mettre sur pied un événement majeur dans son propre pays signifie aussi qu'il faut faire en sorte de réduire les obstacles à l'échange et au transfert de connaissances au-delà des frontières. Une telle conférence agit comme un catalyseur et donne une impulsion positive aux travaux et processus en cours.

### **Lorsque les Etats se disputent l'organisation des grands événements sportifs, ils le font surtout pour le prestige ...**

... une organisation spécialisée dans la promotion de la santé et qui prépare bien une conférence mondiale montre naturellement qu'elle est compétente à de nombreux points de vue et qu'elle fonctionne bien. Voilà qui a un effet positif sur sa réputation internationale. Vu sous cet angle, les partenaires de la conférence «Genève 2010» profitent indubitablement en terme



d'image. Mais cela n'a jamais été notre principale motivation. En organisant cette conférence, nous voulons en premier lieu faciliter le transfert de connaissances et donner des impulsions durables aux thèmes de la conférence, afin d'établir des ponts entre la promotion de la santé et le développement durable.

**Pour vous personnellement, les conférences sont-elles un devoir contraignant ou une source d'inspiration?**

Durant mes 20 années d'activités dans le domaine de la promotion de la santé, j'ai eu l'occasion de participer et de contribuer à de nombreuses conférences, mais jamais je n'ai ressenti qu'il s'agissait d'une tâche contraignante. Au contraire! Il est parfois difficile de communiquer à des gens qui n'ont jamais participé à un tel événement à quel point il peut être fructueux et stimulant de rencontrer des collègues et des experts du monde entier. Cela fait tout simplement du bien de voir aussi ce qui se passe ailleurs. J'y puise personnellement des suggestions pour mes futures activités professionnelles.

# L'équipe de Promotion Santé Suisse

## Direction

**Thomas Mattig**  
Directeur

## Etat-major

**Csongor Kozma**  
Chef Etat-major Direction

**Franziska Bigler**  
Secrétariat

**Marc Bula**  
Secrétariat

**Regina Wittwer**  
Secrétariat

## Droits et Finances

**Andreas Wieser**  
Responsable du service juridique et des finances

**Martina Balsiger**  
Assistante de projets

**Maria-Simona Butruce**  
Assistante de projets

**Karin Clemann**  
Assistante de projets

**Andrea Hartmann**  
Assistante de projets

## Services

**Attila Kocsis**  
Chef Services

**Fabienne Amstad**  
Responsable de projets Gestion de la santé en entreprise

**Dominique Lötscher**  
Spécialiste Gestion de la santé en entreprise

**Catherine Züllig**  
Coordinatrice Services

## Programmes

**Bettina Schulte-Abel**  
Vice-directrice/cheffe Programmes

**Günter Ackermann**  
Chef Gestion des impacts

**Silvia Heizmann**  
Responsable de projets Evaluation

**Eva Holl**  
Projets novateurs

**Kristina Maier**  
Stagiaire Programmes

**Therese Peverelli**  
Responsable de projets Promotion de la santé en entreprise et responsable RH

**Jvo Schneider**  
Coresponsable Poids corporel sain, Gestion globale

**Quinta Schneiter**  
Responsable de projets Modules

**Ralph Marc Steinmann**

Senior Manager

**Chiara Testera Borrelli**

Coresponsable Poids corporel sain,  
Programmes d'actions cantonaux

**Lukas Weber**

Responsable de projets Promotion de la santé  
en entreprise et stress

**Relation partenaires****Rudolf Zurkinden**

Chef Relations partenaires

**Ursel Broesskamp-Stone**

Responsable Affaires internationales/ Conseil Policy

**Catherine Favre Kruit**

Responsable de projets Relations partenaires  
en Suisse romande

**Karin Güntensperger**

Scientific Programme Assistant

**Severin Huber**

Assistant Conference Manager

**Florian Kündig**

Assistant Conference Manager

**Chantale Merz Wagenaar**

Responsable de projets Promotion de la santé  
en entreprise et alliances

**Communication****Susanne Gäumann Kamber**

Cheffe Communication

**Marianne Brezing**

Responsable de projets Marketing

**Victoria Graf**

Responsable de projets Campagnes

**Michael Kirschner**

Responsable Gestion de connaissances

**Simone Widler**

Responsable communication en ligne

**Christine Wyler**

Stagiaire

## BOUGER CHAQUE JOUR.

C'est vital pour nos enfants.



Pour un poids corporel sain: [www.promotionsante.ch](http://www.promotionsante.ch)  
En partenariat avec les cantons, les assureurs et la FMH.

Promotion Santé  
Suisse

## MANGER ÉQUILIBRÉ.

C'est vital pour nos enfants.



Pour un poids corporel sain: [www.promotionsante.ch](http://www.promotionsante.ch)  
En partenariat avec les cantons, les assureurs et la FMH.

Promotion Santé  
Suisse

## JOUER DEHORS.

C'est vital pour nos enfants.



Pour un poids corporel sain: [www.promotionsante.ch](http://www.promotionsante.ch)  
En partenariat avec les cantons, les assureurs et la FMH.

Promotion Santé  
Suisse

## Perspectives 2010

- En mars 2010, Promotion Santé Suisse lançait le **quatrième volet de la campagne portant sur le poids corporel sain**. Les messages clés en faveur d'une activité physique régulière et d'une alimentation saine sont véhiculés par des figures comiques qui s'adressent aussi bien aux parents qu'aux enfants. La Fondation a réalisé cette campagne qui chapeaute les programmes d'action en faveur d'un poids corporel sain en collaboration avec les cantons, la FMH et les assureurs.
- Dans le cadre **du projet «La santé par les épiceries Caritas!»**, la Fondation apportera une contribution à la promotion des compétences en matière de santé chez les personnes touchées par la pauvreté. Le projet de coopération de Caritas Suisse et de Promotion Santé Suisse sera lancé dans le cadre de l'année européenne de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale.
- La Fondation met en œuvre dans presque tous les cantons des **programmes d'action cantonaux en faveur d'un poids corporel sain**. Ces programmes doivent être optimisés en 2010. Ce sont en particulier les groupes vulnérables qui doivent être davantage intégrés grâce à la collaboration, au niveau national, avec divers partenaires (comme la CRS) et qui pourront ainsi être mieux touchés. La Fondation planifie par ailleurs pour l'automne 2010 plusieurs ateliers sur le thème «Healthy Body Image» ainsi que l'élaboration d'un concept ad hoc.
- Promotion Santé Suisse entend diffuser et ancrer **la promotion de la santé en entreprise (PSE) dans les petites entreprises** (1-50 collaborateurs). Le projet pilote sera mis en œuvre dans certaines régions et lancé dans le Seetal lucernois en 2010. Une mise en œuvre est également prévue dans deux autres régions pilotes.
- **quint-essenz** deviendra en 2010 une **plateforme communautaire** qui permettra aux spécialistes et aux institutions de publier leur profil, d'échanger avec d'autres groupes thématiques et de rendre leurs projets accessibles au grand public. Les experts, les institutions et les projets de promotion de la santé et de prévention seront ainsi pour la première fois accessibles online et en réseau. La plateforme communautaire sera inaugurée à l'occasion du dixième anniversaire de [www.quint-essenz.ch](http://www.quint-essenz.ch), le 7 mai 2010.
- Promotion Santé Suisse s'engage depuis deux ans dans le projet pilote SWiNG (management du stress, effets et bénéfice de la promotion de la santé en entreprise). Les **premiers résultats de l'évaluation sur l'efficacité des mesures de prévention du stress** sont attendus pour l'été 2010. Le S-Tool, l'instrument à disposition des entreprises qui souhaitent mesurer le stress, sera en outre ouvert à toutes les entreprises intéressées de Suisse.
- Dans le cadre de la **20<sup>e</sup> Conférence mondiale pour la promotion de la santé du 11 au 15 juillet 2010, à Genève**, Promotion Santé Suisse organise une manifestation spéciale: le **Swiss Day**. Cette manifestation a pour but de permettre à un maximum de spécialistes suisses de se rencontrer en marge de la conférence mondiale et de nouer des contacts avec leurs collègues des autres pays. Le point d'orgue de ce Swiss Day sera un échange avec des personnalités de la politique et de l'économie, invitées à la conférence.
- Le 2 septembre 2010 se tiendra à l'Université de Fribourg **le Congrès national pour la promotion de la santé en entreprise**, qui sera intitulé «GSE – comment la réussir?». Les débats porteront pour l'essentiel sur la question des facteurs de réussite de l'intégration de la gestion de la santé dans les processus centraux et les structures d'une entreprise.

# Finances

## Bilan au 31 décembre 2009

	31.12.2009	31.12.2008	Variation
<b>ACTIF (CHF)</b>			
<b>Actifs circulants</b>	<b>11 389 020</b>	<b>15 272 665</b>	<b>- 3 883 646</b>
<b>Liquidités</b>	<b>10 362 315</b>	<b>14 338 538</b>	<b>- 3 976 224</b>
Liquidités	10 362 315	14 338 538	- 3 976 224
<b>Débiteurs</b>	<b>1 026 705</b>	<b>934 127</b>	<b>92 578</b>
Contributions obligatoires	514	514	0
TVA, impôt préalable	418 676	424 063	- 5 387
Divers	607 515	509 550	97 965
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>3 156 800</b>	<b>3 205 300</b>	<b>- 48 500</b>
Mobilier et équipement	29 500	24 200	5 300
Informatique (hardware et réseau)	57 300	31 100	26 200
Immeuble Berne	3 070 000	3 150 000	- 80 000
<b>Total de l'actif</b>	<b>14 545 820</b>	<b>18 477 965</b>	<b>- 3 932 146</b>

	31.12.2009	31.12.2008	Variation
<b>PASSIF (CHF)</b>			
<b>Fonds étrangers</b>	<b>3 921 052</b>	<b>3 238 504</b>	<b>682 548</b>
Engagements à court terme	780 346	604 277	176 069
Engagements sur projets en cours	3 140 706	2 624 227	516 479
Provision pour engagements contractuels jusqu'à 2005	0	10 000	- 10 000
<b>Fonds propres en fin d'année</b>	<b>10 624 768</b>	<b>15 239 461</b>	<b>- 4 614 694</b>
Fonds propres en début d'année	15 239 461	15 605 979	- 366 517
<b>Perte (-) / Bénéfice (+)</b>	<b>- 4 614 694</b>	<b>- 366 517</b>	<b>- 4 248 176</b>
<b>Total du passif</b>	<b>14 545 820</b>	<b>18 477 965</b>	<b>- 3 932 146</b>

## Compte de pertes et profits

	2009	2008	Variation
<b>PRODUITS (CHF)</b>			
<b>Produits d'exploitation</b>	<b>17 005 238</b>	<b>16 738 711</b>	<b>266 528</b>
Contributions des assurés	16 810 109	16 680 511	129 598
Modification au ducroire	0	52 448	- 52 448
Produits prestations des services	182 800	0	182 800
Produits divers	12 330	5 752	6 578
<b>Résultat placements financiers</b>	<b>303 883</b>	<b>521 781</b>	<b>- 217 898</b>
<b>Total intérêts actifs</b>	<b>303 883</b>	<b>521 781</b>	<b>- 217 898</b>
<b>Produits extraordinaires</b>	<b>139 627</b>	<b>132 173</b>	<b>7 454</b>
Engagements projets non utilisés	137 062	108 941	28 121
Produits extraordinaires	2 565	0	2 565
TVA années précédentes	0	23 233	- 23 233
<b>Total produits</b>	<b>17 448 748</b>	<b>17 392 665</b>	<b>56 083</b>

	2009	2008	Variation
<b>CHARGES (CHF)</b>			
<b>Programmes et projets</b>	<b>15 519 820</b>	<b>11 982 012</b>	<b>3 537 808</b>
<b>Charges affectées aux centres de coûts</b>	<b>15 529 820</b>	<b>12 981 572</b>	<b>2 548 248</b>
Relation partenaires	1 160 108	619 167	540 941
Programmes divers	0	171 360	- 171 360
Gestion des impacts/gestion des connaissances	1 324 335	963 574	360 760
Promotion de la santé et prévention	670 278	0	670 278
Projets novateurs	1 635 468	2 032 832	- 397 363
Poids corporel sain	4 524 403	3 259 121	1 265 282
Santé psychique, stress	851 828	965 033	- 113 204
Services	806 675	378 706	427 970
Communication	4 556 723	4 591 779	- 35 056
<b>Variation provision des engagements futurs</b>	<b>- 10 000</b>	<b>- 999 560</b>	<b>989 560</b>

	2009	2008	Variation
<b>CHARGES (CHF)</b>			
<b>Administration</b>	<b>6 376 840</b>	<b>5 641 915</b>	<b>734 925</b>
<b>Personnel, RH</b>	<b>4 972 399</b>	<b>4 762 615</b>	<b>209 784</b>
Indemnités des organes et des commissions	123 679	178 597	- 54 919
Salaires, charges sociales, RH	4 848 720	4 584 018	264 702
<b>Autres frais administratifs</b>	<b>1 404 441</b>	<b>879 300</b>	<b>525 141</b>
Frais d'exploitation des locaux	197 785	228 022	- 30 237
Entretien mobilier, machines	11 996	10 384	1 612
Matériel de bureau, frais de port, divers, assurances	92 964	134 469	- 41 505
IT, Internet, téléphone	544 992	166 498	378 494
Traductions	190 046	103 744	86 302
Honoraires de tiers	366 659	236 184	130 475
<b>Amortissements</b>	<b>166 782</b>	<b>135 256</b>	<b>31 527</b>
Mobilier, machines, informatique	86 782	55 256	31 527
Immeuble	80 000	80 000	0
<b>Total des charges d'exploitation</b>	<b>22 063 442</b>	<b>17 759 182</b>	<b>4 304 260</b>
<b>Produits d'exploitation</b>	<b>17 005 238</b>	<b>16 738 711</b>	<b>266 528</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>- 5 058 204</b>	<b>- 1 020 472</b>	<b>- 4 037 732</b>
<b>Total des charges d'exploitation</b>	<b>22 063 442</b>	<b>17 759 182</b>	<b>4 304 260</b>
<b>Total produits</b>	<b>17 448 748</b>	<b>17 392 665</b>	<b>56 083</b>
<b>Perte (-) / Bénéfice (+)</b>	<b>- 4 614 694</b>	<b>- 366 517</b>	<b>- 4 248 176</b>

## Annexe aux comptes

### Bilan

#### Actif

##### Liquidités

A la fin 2009, la plupart des liquidités de Promotion Santé Suisse étaient déposées sur un compte de dépôt auprès de la Trésorerie de la Confédération. Les liquidités ont diminué de 4 millions environ dans le courant de l'année 2009. Cette diminution, intentionnelle et planifiée, s'explique par l'augmentation des activités de Promotion Santé Suisse (cf. charges affectées aux centres de coûts).

#### Passif

##### Engagements sur projets en cours

Ce poste au bilan comprend les obligations contractuelles pour des travaux liés à des projets (étapes) ayant été initiés durant l'exercice par des partenaires de projets, mais qui n'ont pas encore été facturés par ces derniers, ou qui ne sont pas encore terminés ou que la Fondation n'a pas encore payés.

##### Fonds propres

Les fonds propres de la Fondation regroupent sous un seul poste le capital propre ainsi que les pertes et profits enregistrés durant l'année.

### Pertes et profits

#### Charges

##### Charges affectées aux centres de coûts

Les dépenses des projets et programmes initiés et soutenus par la Fondation, ainsi que les prestations de service et les produits lancés et offerts par Promotion Santé Suisse ont augmenté de 19,6% par rapport à l'année précédente (sans changement au niveau des réserves).

#### Personnel

Par rapport à l'exercice précédent, les charges du personnel ont augmenté de 4,4%. Cette augmentation s'explique par les activités accrues en lien avec des projets, des produits et des prestations. La fondation a évolué en tant que prestataire de services. Grâce à ses collaboratrices et ses collaborateurs, Promotion Santé Suisse initie et met en œuvre des projets en collaboration étroite avec ses partenaires. Les charges du personnel sont regroupées sous un seul poste pour toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs de chaque unité, ainsi que pour la direction.

#### Autres frais administratifs

Les autres frais administratifs ont augmenté de 59,7%. Les charges ont particulièrement augmenté dans les domaines suivants: «honoraires de tiers» (55,2%), traductions (83,2%) et celui de IT/téléphone (227,3%). Dans le domaine IT, un outsourcing a été mis en place ainsi qu'une nouvelle configuration de l'ensemble du système IT. En outre, les deux postes «Télécommunication» et «Software TED» figurant séparément l'année précédente ont été regroupés sous un seul poste intitulé «IT/Internet/Téléphone». Le domaine «Honoraires de tiers» comprend notamment une externalisation de la comptabilité, ainsi qu'un projet interne de gestion des processus.

#### Produits

##### Produits et prestations de service

Promotion Santé Suisse a réalisé pour la première fois un montant important tiré de la commercialisation de ses produits et prestations de service.

##### Intérêts actifs

La baisse des intérêts actifs s'explique par une diminution du taux d'intérêt et par une réduction du capital rapportant intérêt (liquidités).

## Hors bilan

### **Compte fiduciaire**

Promotion Santé Suisse gère en tant que mandataire le compte bancaire de International Network of Health Promotion Foundations (INHPF). Les avoirs sur ce compte établi au nom de la Fondation se montent à US\$ 75 228.20. Promotion Santé Suisse gère ce compte à titre fiduciaire, raison pour laquelle il n'est pas indiqué au bilan.

### **Procès**

Promotion Santé Suisse a contesté sa soumission à la taxe à la valeur ajoutée. Le recours, resp. la plainte, auprès du Tribunal fédéral administratif a été rejeté. La Fondation a renoncé à recourir contre cette décision.

## RÖTHLISBERGER

**Dr. Röthlisberger AG**  
Schönburgstrasse 41  
Postfach 512  
CH-3000 Bern 25

Tel. +41 (0)31 336 14 14  
Fax +41 (0)31 336 14 15

info@roethlisbergerag.ch  
www.roethlisbergerag.ch

Partnergeseellschaft  
**G+S TREUHAND**  
G+S Treuhand AG, Muri bei Bern

### RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION SUR LE CONTRÔLE RESTREINT À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES ACTIONNAIRES DE

#### FONDATION PROMOTION SANTÉ SUISSE, BERNE

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de la fondation Promotion Santé Suisse pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2009.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au conseil de la fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

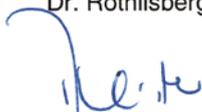
Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Berne, le 24 février 2010 hm

111900Revisionsbericht2\_2009f.docx

Dr. Röthlisberger AG



**Hanny Meister**  
*Experte-comptable diplômée*  
*Experte-réviseur*  
*(Responsable pour la révision)*



**René Peterhans**  
*Expert-comptable diplômé*  
*Expert-réviseur*

- Somme du bilan: CHF 14'545'820  
- Perte de l'exercice: CHF 4'614'694

TREUHAND  KAMMER  
Mitglied

**mgj**  
BUSINESS SOLUTIONS  
WORKSPACE

**Impressum**

Concept: Morf Communication AG, Berne;  
et Promotion Santé Suisse, Berne

Concept images: Morf Communication AG, Berne;  
et Promotion Santé Suisse, Berne

Texte et rédaction: Promotion Santé Suisse, Berne;  
et Klarkom GmbH, Berne

Graphisme: Morf Communication AG, Berne

Photos: Werner Tschan, Berne

Impression: Stämpfli Publikationen AG, Berne

Tous droits réservés, réimpression sur autorisation  
de Promotion Santé Suisse

# Promotion Santé Suisse

Dufourstrasse 30, Postfach 311, 3000 Bern 6  
Tel. +41 (0)31 350 04 04, Fax +41 (0)31 368 17 00  
office.bern@promotionsante.ch

Avenue de la Gare 52, 1003 Lausanne  
Tél. +41 (0)21 345 15 15, Fax +41 (0)21 345 15 45  
office.lausanne@promotionsante.ch

[www.gesundheitsfoerderung.ch](http://www.gesundheitsfoerderung.ch)  
[www.promotionsante.ch](http://www.promotionsante.ch)  
[www.promozionesalute.ch](http://www.promozionesalute.ch)